

Ref. Hesperia: CS.13.08

CA	BECERA		
REF. MLH:	F.23.08SUP	YACIMIENTO:	La Balaguera
MUNICIPIO:	Puebla-Tornesa / Pobla	PROVINCIA:	Castellón
	Tornesa		
N. INV.:	Museu de Belles Arts de	eOBJETO:	P
	Castelló; N. Inv.: 177		
TIPO YAC.:	INDETERMINADO		
GENE	RALIDADES		
MATERIAL:	PLOMO	SOPORTE:	LAMINA/PLANCHA
FORMA:	Rectangular	TÉCNICA:	INCISION
DIRECCIÓN	DEXTROGIRA	NÚM.	1
ESCRITURA:		INSCRIPCIONES:	
TIPO EPÍGRAFE:	INDET.	DIMENSIONES	5,5 x 5,4 x 1,5
		ОВЈЕТО:	
NÚM. LÍNEAS:	3	CONSERV. EPG:	incompleta a ambos
			lados y por debajo
CONS. ARQ:	M	RESPONS EPIGR:	ALF, JGC
REVISORES:	ALF, ENF		
TEVTO V AI	DADATO ODÍTICO		·

TEXTO Y APARATO CRÍTICO

TEXTO: __]ga:ḿbaŕe:seti[

|dunki:agirtigi:[|ebar[-]eku[

APARATO CRÍTICO:] Jga: mbare: seti[,]ka: mbarseti: [Allepuz, Untermann Supp. Velaza

2001, Moncunill 2007

Idunki : agirtigi : [, /]tunkiakiatiki · [Allepuz, **]tunkirkirtiki[** Untermann Supp.,]tunkirkiatiki[Velaza 2001, Moncunill 2007,]tunkiakirtiki[Rodríguez Ramos 2004

Jebar[-]eku[,]baase[Allepuz, **]barse[** Untermann Supp., Velaza 2001, Rodríguez Ramos 2004, Moncunill 2007

EPIGRAFÍA Y PALEOGRAFÍA

FTE. LEC.: Ferrer i Jané 2013	SEPARADORES: CUATRO PUNTOS
NÚM. TEXTOS: 1	LENGUA: IBERICO
SIGNARIO: LEVANTINO	METROLOGÍA: carece

OBSERV. EPIGRÁFICAS:

Fragmento de lámina de plomo en forma rectangular, inscrito en una sola cara. Parece completa por la parte superior, pero rota por los otros tres lados. El texto conservado va entre líneas guías. La interpunción es mediante cuatro puntos. Signos incisos con cuidado, de buena lectura. Quinto signo de la lin. 1 afectado por pliegue diagonal del plomo. En la lin. 3 todos los signos están fragmentados a la mitad. El plomo, a pesar de su brevedad, emplea signos duales, sencillo y marcado, para distinguir **ki** /gi/ de **kí** /ki/.

Línea 1:

La lectura **mbarseti** daba pie a pensar en un NP compuesto por **mbar**, que se encuentra bien documentado como formante de antropónimos y a veces con otras funciones, y por **seti**, con paralelo más próximo en **setibios** (SP.01.02, cf. Velaza 2001, 642) y quizá en el término **beriseti** de Ampurias (GI.10.11). Cf. MLH III, § 7.137; Rodríguez Ramos 2014, nº 119 (**seti**). La nueva lectura, con separación de palabra entre **mbare** y **seti**- dificulta la interpretación onomástica, sugiriendo Ferrer una función verbal, si se lo compara con el término **tembarese** de Liria (V.06.030).



Línea 2:

En cuanto a **tunkí**, cabe la posibilidad de que este fragmento pertenezca a la estructura NP + ki y que el segundo formante del antropónimo fuera iltun como en la forma **uniltun** (T.00.02). Sobre el morfo final **ki**, cf. MLH III, § 530; Orduña 2006, 70; sobre su naturaleza sorda, ver también **baiteskí** del plomo de Castellón, aunque va tras sorda.

Por otro lado, **akirtíki** admite buena interpretación como NP, formado por akir v tiki (Faria 2001, 234; Rodríguez Ramos 2002, 39). El primer elemento cuenta con numerosos testimonios, como en akirtíbas de una inscripción dual de Palamós (GI.20.01), AGIRNES (TSal.), etc. (MLH III, § 7.7; Rodríguez Ramos 2014, nº 6), mientras que el segundo tiene paralelos en *gorotigi-nai* de Ampurias (GI.10.15), en alfabeto griego y otros NP en **tikir(s)**: **bil[o]stíkis** (AUD.05.35, lin. 12 de Pech Maho), **biuŕtikis-e** (GI,10.11 Ampurias), ambas inscripciones duales. Cf. MLH III, § 7.126; Rodríguez Ramos 2014, nº 154.

Línea 3:

Siquiendo la interpretación de Ferrer i Jané, en la última línea **ebar[-leku** podrían ser fragmentos de dos términos diferentes si el signo desaparecido fuera una interpunción. El primer fragmento podría encontrarse en relación con el antropónimo **ebarko-** de un plomo de la Bastida de les Alcuses (V.17.05). En el caso de que ambos fragmentos formasen una sola unidad, cabría la posibilidad de identificar el signo final **ku** con el morfo **ku** gue acompaña a topónimos, aunque todo ello es muy incierto debido la la mala conservación del texto.

OBSERV. PALEOGRÁFICAS:

La formas de los signos son antiguas: **ka**3, **r**7, **s**8, **e**4. La **r**, de la 2^a línea, tiene el asta recta, la **a** está escrita sin asta, pero está roto por su tercio

Rodríguez Ramos identifica las signos **ka**1, **m**1, **ba**1, **e**3, **s**4, **ti**7, **tu**1, **n**1, **ki**5, **a**3, **ki**1, **r**3, **ti**7, **ki**1, **r**3 y **ku**2

CONTEXTO ARQUEOLÓGICO

FECHA HALLAZGO:	Desconocido
CIRCUNSTANCIAS	DESCONOCIDO
HALLAZGO:	
DATACIÓN:	Segunda mitad del s. III a.C.
CRIT. DAT.:	Arqueológicos y empleo del signario dual.
CONTEXTO	La pieza fue hallada en el Tossal de la Balaguera, antiguo asentamiento
HALLAZGO:	ibérico.
OBSERVACIONES	Plomo de forma rectangular e irregular con inscripción ibérica incisa. La
	lámina se encuentra completa por la parte superior pero incompleta por el resto de sus lados. Presenta una fractura en diagonal restaurada y probablemente causada por el hecho de que originalmente el plomo estaba plegado siguiendo dicha fractura, de forma que el texto habría quedado en el interior. Ello explicaría el buen estado de conservación del texto.
	Foto y dibujo en: Ferrer i Jané 2013, 151
	El yacimiento está situado en una de las estribaciones septentrionales de la Sierra de les Conteses, a 500 metros sobre el nivel del mar, sobre una

formación geológica de roca calcárea del cretácico inferior. BIBLIOGRAFÍA

ED. PRINCEPS:	Allepuz 1996, 6
BIBL. FILOL.:	Velaza 2001a, 642, 1.3 fragmento; Ferrer i Jané 2013

ILUSTRACIONES

